

TLPST

Lesbrief 65: februari 2020

Wilt u laten weten wat u van deze TLPST vond? Hebt u tips voor de volgende aflevering? Mail ons: redactie@onzetaal.nl.

Maken Engelse namen het merk Amsterdam sterker?

Steeds meer gebouwen, plaatsen, wijken en musea in Amsterdam krijgen een Engelse naam. Die namen moeten de stad een kosmopolitisch imago geven: je voelt je er als inwoner van Amsterdam meer wereldburger door.

> [Lees verder](#)



Word taalonderzoeker!

Met taal kun je spelen, met taal kun je gedichten maken of opstellen schrijven, je kunt er ruzie mee maken en grappen mee bedenken. Maar taal kun je ook onderzoeken. Hoe doe je dat?

> [Lees verder](#)



Maken Engelse namen ‘het merk Amsterdam’ sterker?

Steeds meer gebouwen, plaatsen, wijken en musea in Amsterdam krijgen een Engelse naam. Een voorbeeld is het gebied rond het Olympisch Stadion. Dat wordt sinds kort ‘The Olympic Amsterdam’ genoemd. De Engelse namen moeten de stad een kosmopolitisch imago geven: je voelt je er als inwoner van Amsterdam meer wereldburger door.

Niet iedereen is het daarmee eens. Je kunt namelijk net zo goed zeggen dat goed wereldburgerschap betekent dat je je aanpast aan de lokale taal. Bovendien zijn Amsterdammers gezond chauvinistisch: ze houden van hun stad en van de taal die er van oudsher gesproken wordt.

Nog weer anderen bekijken de verengelsing met meer nuance. Niemand kan de eigenaren van een nieuw gebouw verbieden om het een Engelse naam te geven. Misschien is het zelfs een goede keuze, want met al dat Engels trek je Engelssprekende migranten aan. Die kwamen en komen graag naar Nederland, en vooral naar Amsterdam.

In een [artikel over deze problematiek](#) geven verschillende mensen hun mening over deze Engelse namen. Aan het einde komt een ‘stadsocioloog’ aan het woord die zegt dat het allemaal te maken heeft met branding. Het doel is het merk ‘Amsterdam’ sterker te maken. En dan is het altijd goed.



Vragen

Beantwoord vraag 1 eerst voor jezelf en bespreek de antwoorden daarna in de klas.

- 1 Lees [het artikel](#). Zoek de betekenis van het woord *kosmopolitisch* op. Wat zou het woord *quasikosmopolitisch* betekenen?

Beantwoord vraag 2 eerst voor jezelf en bespreek je antwoord daarna in de klas.

- 2 Annette de Groot, hoogleraar taalpsychologie, zegt: “Een echte wereldburger gebruikt, waar hij ook is, de lokale taal.” Welk argument geeft De Groot voor deze bewering?

[> Antwoorden](#)

[> Terug naar de voorpagina](#)

Word taalonderzoeker!

Met taal kun je spelen, met taal kun je gedichten maken of opstellen schrijven, je kunt er ruzie mee maken en grappen mee bedenken. Maar taal kun je ook onderzoeken. Hoe doe je dat?

Sommige mensen denken dat er niet veel aan te onderzoeken valt, maar het tegendeel is waar. Je kunt heel veel vragen stellen over taal. Bijvoorbeeld:

- Hoe hebben talen zich in de loop van de eeuwen ontwikkeld?
- Hoe diep in je hersenen zit je moedertaal en welke invloed heeft je moedertaal daardoor op de structuur van je hersenen?
- Hoe gebruiken bijvoorbeeld jongeren en deftige mensen straattaal en deftige woorden om te laten horen wie ze (willen) zijn?



Een paar onderzoekers hebben daarom de website [Taal onderzoek je zo](#) opgezet. Op die website staan allerlei voorbeelden van vragen over taal en tips over hoe je taal zou kunnen onderzoeken. Bijvoorbeeld voor je profielwerkstuk, of, als je daar nog niet aan toe bent, nu alvast voor de lol of in de klas.

Vragen

Beantwoord vraag 1 samen met de klasgenoot naast je.

- 1 Op de website van de onderzoekers wordt het onderwerp *woordgeslacht* behandeld onder de vragende titel '[Een meisje die](#)': fout of toch niet? Wat denk jij over die vraag? Leg je antwoord uit.
- 2 Bij de behandeling van *woordgeslacht* wordt onder andere verwezen naar een [test van Quest](#). Doe deze test met de klas. Hoe goed kent jouw klas de taalregels?

Beantwoord vraag 3 eerst voor jezelf en bespreek je antwoord daarna in de klas.

- 3 Ook wordt verwezen naar een artikel in *Trouw* met als titel: 'De taalfout van nu is de regel van de toekomst'. Bedenk, zonder het artikel te lezen, wat met deze titel bedoeld kan zijn.

> [Antwoorden](#)

> [Terug naar de voorpagina](#)

Antwoorden eerste onderwerp

- 1 *Kosmopolitisch* is een bijvoeglijk naamwoord. Het betekent 'op de hele wereld gericht', dus niet alleen op de eigen stad of het eigen land. *Quasi* betekent 'zogenaamd'. *Quasikosmopolitisch* betekent dus: 'niet écht gericht op de hele wereld'.
- 2 Door de lokale taal te spreken, toon je aan dat je je verdiept in de taal, cultuur en identiteit van de ander.

Antwoorden tweede onderwerp

- 1 Eigen antwoord.
 - 2 Eigen antwoord.
 - 3 Eigen antwoord, bijvoorbeeld: *Als een steeds grotere groep mensen dezelfde taalfout maakt, dan wordt de fout na verloop van tijd niet meer als fout gevoeld en verandert hij in een nieuwe regel.*
-